

## 图书在版编目 (CIP) 数据

今日广州: 汉英对照 / 陈碧信摄. — 北京: 中国 旅游出版社, 2011.1

ISBN 978-7-5032-3742-3

Ⅰ. ①今… Ⅱ. ①陈… Ⅲ. ①广州市-概况-摄影集 IV. ①K926.51-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第191826号

## 名: 今日广州

影: 陈碧信

图片编辑: 龚威健

文稿策划: 陈 中

中文撰稿:赵 洁

英文翻译: 任玲娟

责任编辑: 龚威健

封面设计:赵 芳

责任印制: 冯冬青

出版发行:中国旅游出版社

址:北京建国门内大街甲九号

邮政编码: 100005

发行电话: 010-85166704/85166527

E-mail:gwj8431@sina.com

制版印刷:北京顺诚彩色印刷有限公司

次: 2010年10月第1版

EII 次: 2010年10月第1版第1次印刷

本: 787毫米×1092毫米 1/12 开

印 张: 10

印 数: 1-2000册

13 号: ISBN 978-7-5032-3742-3

价: 135.00元 定

未经摄影作者同意, 任何人及单位不得翻印图片



陈碧信, 男, 1952年1月生于广东紫金。

1970年参加煤矿工作,从事矿井掘进、采煤、爆破、通 风安全等工种。

1988年6月毕业于中山大学自学考试汉语言文学专业。

1991年起学习艺术摄影,作品数千次在全国、省、市报 刊中发表或比赛获奖。曾获: 富士杯全国反转片比赛金奖; 上海第六届国际摄影展银牌:中国第八届国际摄影展勋条 奖: 第21届全国摄影艺术展优秀奖 ……

2003年获中国专业反转片摄影十杰称号; 2009年获平遥 中国移动手机摄影特等奖: 2010年获上海国际摄影节移动手 机大奖。

1998年任广东省旅游图片社专职摄影师。

1999年成为自由摄影人,创办图片工作室。

近年多次赴英国、法国、意大利、土耳其、以色列、印 度、日本、韩国、埃及、尼泊尔、柬埔寨、老挝、波兰、俄罗 斯、卡塔尔、阿联酋、肯尼亚、瑞典、丹麦、芬兰、德国、捷 克、奥地利、瑞士等国和中国香港、澳门特别行政区文化交流 和采访拍摄,为省市政府提供国内外大型展览及出版物用图。

曾被《中国摄影报》,《中国摄影》,《摄影之友》, 《羊城晚报》、《南方都市报》、《广州青年报》、《广东电 视台》、《广东电视周刊》等媒体专题介绍。

2000年7月、举办《风光摄影》个人作品展。

2005年4月,举办《魅力广州》个人作品展。

2005年出版《广州印象》摄影画册。

2010年出版《今日广州》摄影画册。

现为中国摄影家协会会员,广东省摄影家协会理事、世 界华人摄影学会会员, 佳能中国优秀摄影师, 北京摄影函授 学院广东分院教师, 国内外多家图片公司签约摄影师。

电话: 13503031421

QQ. 623732666

邮箱: chen1421@126.com

Chen Bixin was born in January 1952 in Zijin, Guangdong Province.

In 1970 he worked in a coal mine and dug coal and later was responsible for explosives, ventilation and safety work in the

In June 1988 he graduated from the Chinese literature department through self-study of the Zhongshan University.

Since 1991 he has studied photography and published his photos in national, provincial or municipal newspapers or magazines and participated in photo competitions and won prizes many times. He once won the golden medal at the National Fiji Cup Reversal Film Competition, the silver medal at the Sixth Shanghai International Photographic Art Exhibition, the Merit Strip Award at the Eighth China International Photographic Art Exhibition and the award for the excellent works at the 21st National Photographic Art Exhibition.

In 2003 Chen was entitled one of the 10 best reversal film photographers in the country. In 2009 he won the Special Award at China Mobile Phone Photography held in Pingyao and in 2010 won the Grand Award for photos taken with mobile phone at Shanghai International Photographic Festival.

In 1998 he worked as a full-time photographer of Guangdong Provincial Tourism Photo House.

In 1999 he became a freelance and established his own photo

In the recent years, he visited Britain, France, Italy, Turkey, Israel, India, Japan, South Korea, Egypt, Nepal, Cambodia, Laos, Poland, Russia, Qatar, United Arab Emirates, Kenya, Sweden, Denmark, Finland, Germany, the Czech Republic, Austria and Switzerland as well as China's Hong Kong and Macao to carry out cultural exchanges and took photos there. Thus he has provided huge amounts of photos for large exhibitions and publications at home and abroad.

Also he has been introduced by such media as China Photography Paper, China Photography, Photographic Friends, Ram City Evening Paper, South Metropolis Paper, Guangzhou Youth Paper, Guangdong TV Station, Guangdong TV Weekly.

In July 2000, he held "Landscape Photo Exhibition" of his own works.

In April 2005, he held "Charming Guangzhou" Photo Exhibition of his own works.

In 2005, he published an album of his photos entitled Impression of Guangzhou.

In 2010, he published an album of his photos entitled Guangzhou Today.

Today he is a member of China Photographers Association, a council member of Guangdong Provincial Photographers Association, a member of the Society of Worldwide Ethnic Chinese Photographers Ltd. and one of Canon's good Chinese photographers. Now he is a teacher of Beijing Photographer Correspondence College Guangdong Branch and a photographer working for many foreign and domestic companies according to the contracts signed with them.

Tel: 13503031421

QQ: 623732666

E-mail: chen1421@126.com



陈碧信 摄影 Photography by Chen Bixin



中国旅游出版社





蒸蒸日上 Flourishing



▶ 天河之夜 Tianhe in the evening







白鹅潭晨曦 White Goose Lake in morning







节日的北京路步行街 Walking Street on Beijing Road during festival



此为试读,需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



H'( S	
PREFACE	11
城市风光	
LANDSCAPE OF GUANGZHOU	16
	10
+ + + = =	
古城春色	
SPRING OF GUANGZHOU	62
山林美景	
	76
BEAUTIFUL LANDSCAPE -	70
羊城故事	
STORY OF GUANGZHOU	93
<i>F</i>	

大き



初见陈碧信,是那种不显山不露水的 印象,平实的语气,和蔼的笑容,不张 扬,也不犀利。

之后,翻阅他拍的照片和画册,那夺目的颜色和独特的视角便如渗透进油画每一个笔触的浓墨重彩一样,慢慢地、满满地浸洇上来,让你视线所掠之处,不仅仅是震撼,还有感动。

陈碧信镜头下的广州,清晨的薄雾在天地间弥漫,仿如流动着的氤氲;夜晚的灯光与皎月相互辉映,半空流火一地菁华。珠江如恢弘的彩带,涌动一城激昂;云山滴淌着苍翠,尽染满眼清碧……

当夕阳的余晖映照上五羊的眉须,那个久远的传说便呈现出更加丰满的气韵; 当缤纷的暮霭飘过海心塔窈窕的蛮腰,一幅都市的画卷便在此处波澜壮阔地开合启承。在这一幅幅耀目的光影间,你可以阅读一座城市绵延生息两千多年的山川厚土,感受一片土地骨髓血脉中传承的人文精华。

陈碧信的朋友们都知道,除了执著之外,陈碧信最钟情的就是"高度"。在每一座城市、每一处山川,他总是干辛万苦地爬上每一个"制高点",山顶,塔尖,树枝甚至一根电线杆。有朋友笑称:"就算是最后只剩下一张纸,他也是一定要踩上去的……"

我不知道,一个摄影家的高度,是不是决定了他镜头下一座城市的视角。我只知道,陈碧信镜头下的广州,大气恢弘,深厚丰富。他可以在云山深处几个小时几个小时地等待暮色,可以十几次登上电视塔寻觅角度,也可以在风雨中把相机紧紧地搂在怀中

等候彩虹。在那一刻,他是不是把生命中所 有的力量、温暖和激情,都储存在快门闪动 的那一刻,厚积薄发,瞬间永恒。

陈碧信爱摄影,更爱广州。看陈碧信镜 头下的广州,你不但能感受这座城市绚烂的 色彩,更能体会这座城市磅礴的大气。上下 两千年的光阴流动,每一处细腻如丝的纤 毫,都在他的镜头下跃动,每一次天翻地覆 的变迁,都在他的图片中展现。有的时候, 觉得他的摄影,如同一张张无声的影画,却 比有声更直观更强烈地倾诉着一座城市的古 往今来。

我们身处广州这座底蕴丰厚的城市,我们也感受广州一日干里的脚步。也许,干百年后,当今日的广州渐行渐远,那一张张图画,一幅幅摄影,便汇成了一座城市不朽的历史,永远存放于广州的记忆中。

记忆不老!

When I met Chen Bixin first time, I was impressed by his modest and courteous, his honest and sincere manner of speaking and his smiling expression.

Enjoying his albums, viewers will be shocked and moved by the dazzling and bright coloring and unique visual angle of each photo, like thick inking and coloring of each brush displayed by the oil painting.

In Chen's camera, the morning in Guangzhou has thin mist which moves like smoke. In the evening, lights and the moonlight supplement each other, a flood of lights. The Pearl River is like a colorful band, making the city more beautiful and matching harmoniously with the green Baiyun Mountain.

When the sun sets and the evening glow adds more colorful charming to an ancient legend of five rams of the city. The evening mist flies around the thin waist of the Haixin Tower and unfolds, on a magnificent scale, a picture of this metropolis. Through these brilliant photos you can know the history of more than 2,000 years of this city and the essential of the civilization of this land.

Chen's friends all know, except persistence, Chen has a high attitude toward his photography. To each city, each mountain or river, Chen has tried his best to climb to the highest point on a mountain, tower, tree or a power pile, to have a good position for having a good picture. One of his friend said if there were a piece of paper left, he would climb up on it.

I do not know whether the attitude of a photographer determines the visual angle of a city in his camera. But I know Guangzhou in Chen's camera is magnificent, profound and generous. For it, he can wait for a sunset scene on the Baiyun Mountain for several hours or climb up the TV tower a dozen times for finding a suitable angle. Furthermore, he can wait in the rain for the appearance of a rainbow with his camera in his breast. At this moment, he concentrates his energy, enthusiasm and passion on a snap of his camera.

Chen loves photography and loves Guangzhou more. In his photos, you can feel the brilliant colors of Guangzhou and even more realize its magnificence. Each historical evolution in the past more than 2,000 years jumps into his camera and each great change is displayed in his pictures. Sometimes, his photos are like soundless pictures, but strongly and loudly tell us the past and the present of this city.

We live in this profound city and feel its swift daily development. Maybe, thousands of years later and today's Guangzhou is far away from us, these photos will constitute an immortal history and exist for ever in our memory of Guangzhou.

Memory lasts fresh.





双桥辉映 Two bridges supplement each other



广州三月 Guangzhou in March

